

ТЕХНОЛОГИЯ ДИСКУРСИВНОГО МОНИТОРИНГА СПОРТИВНЫХ СОРЕВНОВАНИЙ

Боровикова К.В.¹, Колбанова Н.Н.¹

¹ФГБОУ ВПО «Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет», Комсомольск-на-Амуре, Россия (681000, Комсомольск-на-Амуре, ул. Кирова, д. 17, корп. 2), e-mail: karina.v@inbox.ru

В настоящей статье раскрывается понятие дискурсивного мониторинга мира на основе анализа коммуникативного поведения профессиональных говорящих/пишущих (журналистов). Уточняется принятое в лингвистике представление о говорящем/пишущем с учетом когнитивного фактора наблюдения в процессе дискурсивной фиксации картины мира. Проведенный анализ когнитивно-дискурсивной деятельности спортивного журналиста показывает, что, осуществляя дискурсивный мониторинг спортивных соревнований, журналист действует технологично, то есть использует определенную технологию. Технологии, лежащие в основе дискурсивного мониторинга, имеют свою специфику, находящую проявление на уровне когнитивных и языковых структур. Положение о технологичности когнитивно-дискурсивной деятельности профессионального говорящего/пишущего способствует углублению знаний о природе коммуникативной компетенции и креативности.

Ключевые слова: институциональный дискурс, дискурсивный мониторинг, картина мира, дискурсивные технологии.

DISCOURSE MONITORING TECHNOLOGY OF SPORTS COMPETITION

Borovikova K.V.¹, Kolbanova N.N.¹

¹Amur State University of Humanities and Pedagogy, Komsomolsk-na-Amur, Russia (681000, Komsomolsk-na-Amur, Russia, 17/2 Kirova Str.), e-mail: karina.v@inbox.ru

This article dwells on the notion of discourse monitoring through the analysis of communicative behavior of professional speakers/writers (journalists). The authors clarify the idea of professional speakers / writers, taking into account the cognitive factor of "observation" that has been actively adopted in linguistics. Observation is described as discursive representation of worldview. The analysis of cognitive and discursive activity of professional journalists shows that sports commentator "acts technologically", that is, uses a particular technology. Technologies underlying discursive monitoring, have their own specific features that are revealed at the level of cognitive and linguistic structures. The idea of technologization of cognitive and discursive activity of professional speakers / writers deepens the knowledge about the nature of communicative competence and creativity.

Keywords: institutional discourse, discourse monitoring, worldview, discourse technologies.

Целью данной научной статьи является анализ когнитивно-дискурсивной деятельности спортивного журналиста, а именно выявление параметров технологичности дискурсивного мониторинга спортивных соревнований.

Понятие дискурсивного мониторинга мира было разработано С.Н. Плотниковой в русле теории дискурса, на стыке этой теории с теорией возможных миров и теорией языковой картины мира [3].

Исследование картины мира традиционно базируется на понятии наблюдателя. В данном исследовании мы придерживаемся философской концепции, разводящей понятия «мир» и «наблюдатель». В рамках данной концепции существует много теорий [2; 7; 1].

В нашем исследовании мы опираемся на понятие наблюдения в его трактовке С.Н. Плотниковой. В рамках разрабатываемой ею теории дискурса, основанной на философской

концепции множественности миров, С.Н. Плотникова выделяет два типа мира по отношению к «живому» говорящему или пишущему – «мир-без-меня» и «мир-со-мной» – и соответствующие им два вида когнитивно-дискурсивной деятельности: наблюдение и конструирование [3; 4; 5]. Согласно концепции множественности миров и, в частности, теории Д. Льюиса, миром является как реальный мир в целом, так и любая его обособленная часть, а также любой возможный, гипотетический или вымышленный, сфантазированный мир. Для определения мира важно не то, существует или нет он в материальной действительности, а то, что его воспринимает конкретный человек в какой-то определенный момент времени. Восприятие мира, то есть перцептуальный доступ к нему, служит, в рамках этой теории, достаточным доказательством его существования, а именно его наличия в общей тотальности миров [10].

По отношению к миру, наблюдаемому говорящим или пишущим, его деятельность определяется как дискурсивный мониторинг. По отношению к миру, порождаемому говорящим или пишущим, его деятельность определяется как дискурсивное конструирование. Разграничение мира наблюдаемого и мира порождаемого проводится С.Н. Плотниковой на основе понятия инвестированности в мир. Наблюдаемый мир воспринимается с его границы. Наблюдатель в этот мир не инвестирован, он лишь созерцает его. Способность Я-наблюдателя отвлекаться на некоторое время от тела, предоставлять телу самостоятельность в естественном окружающем мире, а самому «глазеть» (термин Гуссерля 1999) в другой мир с его границы, не будучи в него инвестированным, определяет это Я как наблюдателя за миром.

Типичным наблюдателем, осуществляющим дискурсивный мониторинг мира, является, в частности, автор новостного дискурса; к нему присоединяются другие наблюдатели – читатели и слушатели новостей. «Каждый день, находясь «где-то здесь», мы как субъекты узнаем из выпусков новостей об объектах, с которыми что-то произошло независимо от нас «где-то там» [3].

Исходя из указанных выше теоретических положений, мы рассматриваем любую спортивную игру как мир, в который журналист-наблюдатель имеет лишь перцептуальный доступ. Он не участвует в конструировании данного мира, он только смотрит и слушает, то есть воспринимает, одну за другой, картины развертывающегося перед ним мира и ведет дискурсивный мониторинг этого мира для со-наблюдателей – зрителей, слушателей и читателей.

Этапом, предваряющим дискурсивный мониторинг мира в спортивном репортаже, является установление точки зрения журналиста-наблюдателя. Наблюдение базируется на факторе телесности, включающем тело наблюдателя, его взгляд. Физическая (телесная)

точка зрения определяется местоположением наблюдателя, от которого зависит, куда наблюдатель может направлять свой взгляд. Когнитивная точка зрения – это позиция, с которой объект рассматривается сознанием наблюдателя; это не ограниченная фактором телесности «воображаемая» точка, из которой исходит «ментальное зрение» [6]. Когнитивная точка зрения определяется ценностью объектов, избранных для наблюдения, поскольку взгляд наблюдателя каждый раз направляется на тот объект, который он полагает ценным. Таким образом, точка зрения представляет собой позицию восприятия и когнитивной обработки опыта. В языковом отношении точка зрения наблюдателя определяется как дейктический центр: выраженное лексическими и грамматическими средствами указание на «схватываемые» в процессе наблюдения компоненты картины мира (указание на участников событий, объекты и их пространственно-временную локализацию, степень удаленности объектов от наблюдателя).

Проецируясь на непосредственно происходящее событие, когнитивная точка зрения может двигаться от него в проспективном или ретроспективном направлении. При доминировании проспективной точки зрения наблюдение за миром и дискурсивный мониторинг мира является прямым. Прямой дискурсивный мониторинг происходит в режиме реального времени, то есть предполагает присутствие мира одновременно с описывающим его дискурсом. Результатом прямого дискурсивного мониторинга спортивных соревнований являются репортажи, передаваемые средствами массовой информации в режиме прямой трансляции. Ретроспективное наблюдение не требует присутствия мира перед органами чувств наблюдателя; оно представляет собой сведение воедино и обобщение прямых наблюдений, имевших место в прошлом. В связи с этим ретроспективный дискурсивный мониторинг мира может быть основан как на собственном дискурсе наблюдателя-журналиста, так и на дискурсе других наблюдателей.

Таким образом, прямой и ретроспективный дискурсивный мониторинг мира имеют свою определенную специфику, находящую проявление на уровне когнитивных и языковых структур. Соответственно различаются технологии, лежащие в основе прямого и ретроспективного дискурсивного мониторинга. С одной стороны, производимый журналистами технологичный дискурс является заданным, единым по своему типу. В данном дискурсе технологично удовлетворяются естественные когнитивные потребности людей – адресатов данного дискурса (зрителей, слушателей, читателей). С другой стороны, способы удовлетворения данных потребностей варьируются в зависимости от типа репортажа.

В рамках данной статьи мы рассмотрим технологии прямого дискурсивного мониторинга. Прямой спортивный репортаж определяется нами как дискурс, порождаемый

профессиональным говорящим по определенной технологии. Необходимость технологизации прямого спортивного репортажа вытекает из практической одновременности воспринимаемого и его дискурсивного мониторинга. Эта одновременность требует от спортивного комментатора предварительной когнитивной и лингвистической подготовки. Профессиональный наблюдатель готовит себя к когнитивно компетентному восприятию, которое основывается на предварительном знании журналиста как профессионального наблюдателя о наблюдаемом мире, в частности, на знании схемы (правил), или, в научных терминах, операционального когнитивного сценария спортивной игры.

Дискурс прямого спортивного репортажа следует признать технологичным по следующим причинам. Во-первых, спортивный комментатор является профессиональным наблюдателем, поскольку он обладает знанием операционального сценария наблюдаемой спортивной игры (ее правил), следуя которому он эффективно выбирает объекты наблюдения и адекватно тематизирует их в репортаже. Он умеет сфокусировать свою точку зрения на наиболее ценных в познавательном отношении объектах наблюдаемого мира, то есть технологично представить со-наблюдателям самое интересное в игре. В качестве примера приведем комментарий лошадиных бегах общей продолжительностью всего в одну минуту:

It is Rock Falcon the leader made virtually all the running to eh Dazzlin Lady then Hornbeam. Look at the top of the picture on the right... He started to make ground now. Also Sensori is on the left with er what should be white sleeves but they come down to the final furlongs and the pink cap stand side. It is Sensori under Darryl Holland who goes on now and with Dazzlin Lady in the second [7].

В течение одной минуты комментатор успевает назвать самых сильных лошадей, между которыми разворачивается борьба за призовое место, зафиксировать положение дел на промежуточном этапе гонки и в итоге объявить победителя. Из данного примера видно, насколько высока дискурсивная компетенция комментатора, проявляющаяся в мгновенном профессиональном мониторинге наблюдаемых событий.

Во-вторых, технологичность прямого спортивного репортажа состоит в том, что комментатор практически всегда передает в нем не только непосредственно относящуюся к соревнованиям, но и дополнительную информацию. Ср. например:

But the victory in the race will go to Linda Tjoerhom! It's her second win of the season, the fifth in her career (<http://www.torino2006.org>).

Подобная дополнительная информация добавляется к основной информации (формирующейся во время наблюдения) не ради заполнения времени говорением. Комментатор озвучивает данную информацию, поскольку она естественным образом

возникает в сознании болельщиков, любителей данного вида спорта, и требует определенного времени для ее припоминания и последующей когнитивной обработки. Таким образом, комментатор не позволяет зрителям/слушателям отвлекаться от процесса наблюдения, предваряя своим дискурсом все возможные вопросы, вербализуя общественно значимую информацию.

В-третьих, технологичность прямого комментария отражается в сложной пропозициональной структуре высказываний комментатора. Особенно ярко данный аспект дискурсивной компетенции спортивного комментатора проявляется при комментировании телевизионной картинки, когда в телевизионную трансляцию спортивной игры включаются изображения болельщиков на трибунах, тренеров, судей и т.д. Следуя за выбором оператора, комментатор перемещает свою когнитивную точку зрения на данный объект, мгновенно тематизируя его в своем дискурсе. Например:

A well-built chap bearing more than a passing resemblance to Inzamam-ul-Haq is pictured in the crowd. Has the Pakistan captain come along to enjoy the downfall of his country's bitter rivals? It turns out to be a false alarm but provides plenty of amusement for the locals anyway (<http://www.sportinglife.com/cricket/report>).

Когда камера показывает мужчину, слегка похожего на Инзамама-уль-Хака, комментатор сразу же сообщает об этом, поскольку к нему было привлечено внимание зрителей. Во втором высказывании, посвященном этому человеку, выражено довольно много пропозиций: <Инзамам-уль-Хак является капитаном пакистанской команды>; <Индия является главным соперником Пакистана>; <Капитан пакистанской команды присутствует на данном матче лишь для того, чтобы насладиться проигрышем команды Индии>. Способность выразить многочисленные смыслы посредством малочисленных, зачастую единичных, высказываний, несомненно, является выработанной, а не спонтанной. Кроме выражения нескольких пропозиций, комментатор задает сам себе вопрос, который на самом деле, является возможным вопросом зрителей, увидевших уль-Хака, поэтому он сам отвечает на свой вопрос, сообщая, что о проигрыше говорить еще рано, а поэтому присутствие уль-Хака лишь развлекает местных жителей. Как уже было отмечено, подобная осторожность в высказываниях, проявляющаяся в параллельном порождении двух высказываний с противоположными смыслами, свойственна прямому спортивному репортажу в целом и является устойчивым технологичным приемом.

В исследовании технологичной профессиональной дискурсивной деятельности было отмечено, что в некоторых профессиях, в частности в журналистике, образуются особые «тропологические элиты» (tropological elites), то есть группы людей, владеющих, благодаря

своему знанию тропов, «стандартами культурного превосходства» (standards of cultural excellence) [9].

Эти положения подтверждаются и по отношению к спортивным журналистам. В анализируемых репортажах используются многочисленные стилистические приемы, в частности:

метафора:

WICKET India 99-9 (Yuvraj 12) Flintoff - should we just call him *Midas* now? - goes round the wicket and finds Yuvraj's edge with a reverse swinging delivery and Collingwood holds on at third slip. England have turned it on in front of the biggest crowd of the serie;

Elvis Stoiko has become the first of the five gold medal favorites *to make it through this minefield* called the technical program unscathed.

метонимия:

Figo is caught in possession and Ze Kalanga is able to burst away down the right, but after running into a number of *Portugal shirts*, he loses his way.

гипербола:

5 mins: Although England only ended up winning 1-0 after scoring early in their clash with Paraguay, *early signs here are that this could shape up to be a cricket score*.

Технологичность использования стилистических приемов объясняется следующим образом. Как наблюдатель, комментатор должен передавать объективные смыслы, то есть истинные пропозиции о наблюдаемом мире. Однако если он будет выражать эти смыслы при помощи стандартной лексики, то его комментарий будет таким же, как у любого другого журналиста, поскольку объективные новостные сообщения об одном и том же событии характеризуются идентичностью на уровне когнитивного сценария-репрезентации описываемой ситуации и являются фактически одинаковыми на языковом уровне с небольшими отклонениями в последовательностях пропозиций и их вербализации. При помощи стилистических приемов в дискурсивный мониторинг мира привносятся личностные смыслы, он становится уникальным, индивидуально-авторским, креативным. Это находит выражение в речеактовой структуре прямого репортажа, а именно: в постоянном использовании эмотивов, которые в некоторых случаях предшествуют прямым ассертивам. Необходимость сделать репортаж индивидуально-авторским основана также на том, что зрители, осуществляющие наблюдение за спортивной игрой, одновременно ведут параллельное наблюдение за главным наблюдателем – комментатором, – постоянно оценивая его дискурс. Таким образом, с одной стороны, технология дискурсивного мониторинга спортивных соревнований является коллективной, имеющей в своей основе определенную когнитивную схему, реализующуюся во множестве конкретных наблюдений,

с другой стороны, вербальные выражения данной схемы могут варьироваться у различных комментаторов, делая каждый дискурсивный мониторинг индивидуально-авторским.

Принимая во внимание Кооперативный Принцип П. Грайса [8], можно сказать, что, в целом, прямой дискурсивный мониторинг спортивных соревнований осуществляется технологично, если благодаря ему возникает и упрочивается коммуникативное сотрудничество профессионального наблюдателя (комментатора) и со-наблюдателей (зрителей/слушателей). Осуществляя дискурсивный мониторинг увиденного, комментатор «производит» максимы Кооперативного Принципа. Одной из его задач является предоставление зрителям/слушателям необходимого количества информации (максима количества). Высокая информативность прямого комментария и его объективность базируются на искренности комментатора (максима качества), логичность и последовательность в изложении событий, ясность и четкость в представлении тем также являются неотъемлемыми характеристиками прямого спортивного репортажа (максимы манеры и отношения).

Итак, необходимость технологизации прямого спортивного репортажа вытекает из практической одновременности воспринимаемого и его дискурсивного мониторинга. Эта одновременность требует от спортивного комментатора предварительной подготовки: предварительного овладения соответствующими знаниями и дискурсивными приемами. Профессиональный наблюдатель готовит себя к когнитивно-компетентному восприятию: к тому, чтобы оно базировалось на знаниях о стереотипных положениях вещей, подобных наблюдаемым. Предшествующая когнитивная подготовка влечет за собой лингвистическую подготовку – технологический отбор и закрепление в своем дискурсе наиболее удачных высказываний, стилистических приемов, оценочных выражений и т.п. Поскольку профессиональный наблюдатель поставляет со-наблюдателям знание о наблюдаемом мире, его собственный профессиональный успех будет зависеть от полноты представленного знания и его качественного дискурсивного мониторинга.

Список литературы

1. Гуссерль, Э. Идеи к чистой феноменологии и феноменологической философии [Текст] / Э. Гуссерль. – М. : Дом интеллектуальной книги, 1999. – 336 с.
2. Мерло-Понти, М. Феноменология восприятия [Текст] / М. Мерло-Понти / пер. с фр. под ред. И.С. Вдовиной, С.Л. Фокина. – СПб : Ювента, Наука, 1999. – 605 с.
3. Плотникова, С. Н. Я-Наблюдатель и Я-Конструктор: Дискурсивный мониторинг и дискурсивное конструирование мира [Текст] / С. Н. Плотникова // Лингвистические

парадигмы и лингводидактика : Материалы X Международной научно-практической конференции (Иркутск 14-18 июня 2005). –Иркутск : Изд-во БГУЭП, 2005. – Ч. 1 – С. 101-107.

4. Плотникова, С. Н. Когнитивно-дискурсивная деятельность: наблюдение и конструирование [Текст] / С. Н. Плотникова // *Studia Linguistica Cognitiva* Вып. 1. Язык и познание : Методологические проблемы и перспективы. – М. : Гнозис, 2006. – С. 66-81.

5. Плотникова, С.Н. Дискурсивный мониторинг мира/миров // Концепт и культура : сб. научных статей (IV Международная научная конференция: (Кемерово, 7-8 октября 2010 г.). – 2010. – Кемерово : ИНТ. – С. 450-454.

6. Талми, Л. Отношение грамматики к познанию [Текст] / Л. Талми // Вестник МГУ. – Сер. 9. – Филология. – 1999. – № 6. – С. 88-121.

7. Трубецкой, Е. Н. Смысл жизни [Текст] / Е. Н. Трубецкой // Избранное. – М. : Прогресс, 1995. – С. 7-296.

8. Delin, J. The language of everyday life: an introduction [Text] / J. Delin. – London : Thousand Oaks, 2000. – 208 p.

9. Grice, H.P. Studies in the Way of Words [Text] / H.P. Grice. – Cambridge, Mass. : Harvard University Press, 1989. – 394 p.

10. Kermode, F. The state of criticism [Text] / F. Kermode // The Sheila Carmel Lectures 1988-1993 / Ed. By N. Wirth-Nesher. – Tel Aviv University, 1995. – P. 3-31.

11. Lewis, D. On the Plurality of Worlds [Text] / D. Lewis. – Oxford : Basil Blackwell, 1986. – 276 p.

Рецензенты:

Бузуев О.А., д.фил.н., профессор, заведующий кафедрой русского языка и литературы, ФГБОУ ВПО «Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет», г. Комсомольск-на-Амуре;

Говорухин Г.Э., д.филол.н., профессор кафедры истории и юриспруденции, ФГБОУ ВПО «Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет», г. Комсомольск-на-Амуре.